

## زبانِ امدادی رہنمای اردو

نوٹ: اس صفحات پر لکھیں۔ سب جوابات سرکاری مردم شماری فارم پر لکھیں۔ اردو میں یہ کائیڈ مردم شما ری ۲۰۰۰ انگریزی سوالنامہ کے بنیادی سوالات کا ترجمہ اور انکے جوابات کی صحیح ترتیب واضح کرتا ہے۔



U.S. Department of Commerce - Bureau of the Census

آپکا سنسس ۲۰۰۰ انگریزی سوالنامہ اس پتے میں رہنے والے سب لوگوں کے لیے ہے۔ یہ کم وقت لیتا ہے اور آسان ہے اور آپکے جوابات قانوناً محفوظ ہیں۔ سنسس بہرہ دیجیٹی اور اپنی گھیونٹی کو وہ کچھ حاصل کرنے میں مدد کیجیے جس کی اس کو آج اور مستقبل میں ضرورت ہے۔ اس جگہ سے شروع کریں۔

# United States Census 2000

سیاہ یا نیلا قلم  
استعمال کریں۔

## برائے مہربانی

اس گھر، اپارٹمنٹ یا موبائل گھر میں یک اپریل  
۲۰۰۰ کو کتنے لوگ رہتے ہیں۔

لوگوں کی تعداد

اس شمارمیں شامل کریں:

- اے پالک بچے، کمر یا گھر میں ساتھ رہنے والے لوگ
- افراد جو یکم اپریل ۲۰۰۰ کو یہاں رہتے تھے جن کا اور کوئی مستقل مسکن نہیں ہے
- افراد جو کام کی دوران زیادہ تروقت یا ہاں گذارتے تھے چاہے انہیں رہنے کیلئے کوشی اور جگہ میسر ہو

اس شمارمیں شامل نہ کریں:

- کالج کے طلباء جو دورانِ حاضری یا ہاں نہیں رہتے تھے
- افراد جو یکم اپریل ۲۰۰۰ کو کسی قید خانے، نرستگ ہوم یا زندگی امراض کی شفاخانہ میں تھے
- فوجی افراد جو اور کوئی رہ رہے ہوں
- افراد جو بیشتر وقت کے لیے کہیں اور رہتے ہوں

برائے مہربانی ودق پلٹلائیں اور ان سب افراد کے نام لکھیں جو یکم اپریل  
۲۰۰۰ کو یہاں بستے تھے یا مقیم تھے۔



جوابات صرف انگریزی فارم پر لکھیں۔

اگر آپ کو مردم شماری ۲۰۰۰ مکمل کرنے میں مدد کی ضرورت ہو تو ۱-800-471-9424 پر ۱ بجے صبح سے ۹ بجے شام تک مفت ہے کہ سات دن فون کریں۔ یہ کال مفت ہو گی۔

TDD کم سمعت والوں کے لیے دیکھنے کی مشین پر ۱-800-582-8330 پر ۱ بجے  
کے سات دن صبح ۱ بجے سے شام ۹ بجے تک فون کریں۔ یہ کال مفت ہو گی۔

سننس بیورو کا تخفیفیہ کے لیے ایک متوسط گھرانے کو یہ فارم پر کرنے میں ۲۸ منٹ لگن گے اس میں مددیات اور جوابات پر نظر ثانی کا وقت بھی شامل ہے۔ اس تخفیفیہ سے متعلق اپنے ملاحظات

Associate Director for Finance and Administration, Attn: Paperwork Reduction Project 0607-0856, Room 3104, Federal Building 3, Bureau of the Census, Washington, DC 20233  
کو پہنچ دیں۔

جواب دینے والوں کے لیے کسی اطلاع فراہمی کا جواب دینا ضروری نہیں ہے جب تک کہ آفس آف منیجمنٹ اینٹرچیٹ کا منظوری نہیں ملایا ہے۔

D-60B(URDU)

# فهرست افراد

خوبیات صرف انگریزی خارم پر کھیٹ



2

برائے مہربانی آگے بڑھنے سے پہلے صفحہ اول کے سوالوں کے جوابات مکمل کر لیں۔

برائے مہربانی ان سب افراد کے نام تحریر کریں جن کااظہار آپ نے پہلے سوال میں کیا ہے جو یکم اپریل ۲۰۰۰ کو یہاں بستے تھے یا مقیم تھے۔

مثال — آخری نام

نام کادرمیانی جز	پہلانتام
نام کادرمیانی جز	پہلانتام

یہاں بستے والوں میں سے اس شخص یا ان اشخاص میں سے ایک کے نام سے شروع کریں جو اس مکان یا الارٹمنٹ کامالک، آئندہ خریدار یا کاریہ دار ہے۔ اگر ایسا کوئی شخص نہیں ہے تو یہاں بستے والے یا مقیم کسی شخص کے نام سے شروع کریں۔

فرد اول — آخری نام

نام کادرمیانی جز	پہلانتام
نام کادرمیانی جز	پہلانتام

فرد ۲ — آخری نام

نام کادرمیانی جز	پہلانتام
نام کادرمیانی جز	پہلانتام

فرد ۳ — آخری نام

نام کادرمیانی جز	پہلانتام
نام کادرمیانی جز	پہلانتام

فرد ۴ — آخری نام

نام کادرمیانی جز	پہلانتام
نام کادرمیانی جز	پہلانتام

فرد ۵ — آخری نام

نام کادرمیانی جز	پہلانتام
نام کادرمیانی جز	پہلانتام

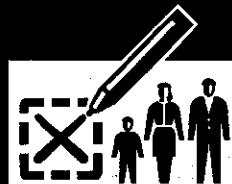
اب پہلے فرد کے متعلق سوالات کا جواب دیں۔

صرف دفتری استعمال کے لیے

- A. JIC1
- B. JIC2
- C. JIC3
- D. JIC4



# پہلا فرد



# پہلا فرد

آپ کے جواب  
اہم ہیں۔ مردم  
شماری میں  
ہر شخص قابل شمار ہے۔

اس شخص کی نسل کیا ہے؟ ایک یا زیادہ خانوں پر  نشان لگا کر ظاہر کریں کہ یہ شخص خود کو کس نسل کا سمجھتا / سمجھتی ہے۔

6

- سفید فام
- سیاہ فام، افریقی امریکن
- امریکن انٹین یا الاسکانی —
- مندرج یا مخصوص قبیلے کا نام درج کریں۔

اصلی ہو اٹھی کا	<input type="checkbox"/>	ایشین انٹین	<input type="checkbox"/>
گوانان یا	<input type="checkbox"/>	چینی	<input type="checkbox"/>
چمورکا	<input type="checkbox"/>	فلپینو	<input type="checkbox"/>
ساموائی	<input type="checkbox"/>	جاپانی	<input type="checkbox"/>
دیگراویقیانوس	<input type="checkbox"/>	کورین	<input type="checkbox"/>
جزائر کا —	<input type="checkbox"/>	وینتمانی	<input type="checkbox"/>
نسل درج کریں۔	<input type="checkbox"/>	دیگر ایشیائی —	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	نسل درج کریں۔	<input type="checkbox"/>

دیگر کوئی — نسل درج کریں۔

اس شخص کی اڑواجی حیثیت کیا ہے؟

7

- فی الوقت شادی شدہ
- بیوہ
- مطلقه
- علیحدگی شدہ
- غیر شادی شدہ

8. کیا اس شخص نے یک فروری ۲۰۰۰ سے کبھی کسی باقاعدہ اسکول یا کالج میں داخلہ لیا ہے؟ صرف نرسی اسکول یا پری اسکول، کنٹرگارتن، ایلمینٹری اسکول اور ایسی تعلیم درج کریں جو ہم اسکول ٹیکنولوژی یا کالج ٹکنیکل منتج ہو سکے۔

- نہیں، یک فروری سے داخلہ نہیں لیا ہے ←
- پڑھائیں
- مان، پبلک اسکول، پبلک کالج
- مان، پرائیویٹ اسکول، پرائیویٹ کالج

اس شخص کا نام کیا ہے؟ صفحہ ۳ سے فریاول کا نام لکھیں۔

1

آخری نام

پہلا نام

نام کادر میانی جز

اس شخص کا تلفون نمبر کیا ہے؟ اگر جواب سمجھ میں نہ آئے تو تم اس شخص سے رابطہ کر سکتے ہیں۔ ایریا کوڈ + فون نمبر

2

اس شخص کی صنف کیا ہے؟ ایک خانے پر  نشان لگائیں۔

3

- مرد
- عورت

اس شخص کی عمر کیا ہے اور تاریخ پیدائش کیا ہے؟

4

یکم اپریل ... کو عمر

خانوں میں اعداد لکھیں۔

مہینہ دن سال پیدائش

نوٹ: برائی مہربانی سوال 5 اور 6 دونوں کا جواب دیں۔ ←

5

کیا یہ شخص مسپانوی / لاٹینو ہے؟ مسپانوی / لاٹینو نہیں سے تو "نہیں" کے خانے پر  نشان لگائیں۔

- نہیں، مسپانوی یا لاٹینو نہیں
- مان، میکسیکن، میکسیکن امریکن، چکانو
- مان، پورتو ریکن
- مان، گیوین
- مان، دیگر مسپانوی / لاٹینو —

گروپ کا نام لکھیں۔

8

b. یہ شخص کس جماعت یاد رجھ میں شامل تھا؟ ایک خانے پر  نشان لگائیں۔

11

a. کیا یہ شخص گھر میں انگریزی سے الگ کوئی زبان بولتا ہے؟

ہے

نہیں ← 12 پر جائیں

b. کوئی زبان؟

(مثلاً کوریائی، اطالوی، اسپینی، ویٹنامی وغیرہ)

c. یہ شخص انگریزی کیسی بولتا ہے؟

بہت اچھی

اچھی

کمزور

بالکل نہیں

12

یہ شخص کہاں پیدا ہوا تھا؟

متعدد امریکہ میں — استیث کائنام لکھیں۔

متعدد امریکہ سے باہر — بیرونی ملک یا پورتو ریکو  
گواں وغیرہ کائنام لکھیں۔

13

کیا یہ شخص ریاستہائے متعدد امریکہ کا شہری ہے؟

ہے

ہے، متعدد امریکہ میں پیدا ہوا ← 15a پر جائیں

ہے

ہے، پورتو ریکو، گواں، یواہی ورجن آئیلینڈس یا شمالی

ہے

ماریانائز میں پیدا ہوا

ہے

ہے، غیر ملک میں امریکی والدین کے ہان پیدا ہوا

ہے

ہے، امریکی شہریت حاصل کی ہے

نہیں

امریکی شہری نہیں ہے

14

یہ شخص متعدد امریکہ میں رہنے کب آیا؟

اعدادخانوں میں لکھیں۔

سال

15

a. کیا یہ شخص ۵ سال پہلے اس مکان یا پارٹمنٹ

میں رہتا تھا (یک اپریل ۱۹۹۰ کو)؟

یہ شخص پانچ سال سے کم عمر کا ہے ← 33 پر جائیں

ہے، اس مکان میں ← 16 پر جائیں

نہیں، یونائیٹڈ اسٹیٹس سے باہر رہتا تھا —

جلی حروف میں بیرونی ملک یا پورتو ریکو

گواں وغیرہ کائنام لکھیں۔ اب 16 پر جائیں

نہیں، یونائیٹڈ اسٹیٹس میں دوسرا مکان میں رہتا تھا

ترسی اسکول، پری اسکول

کنٹرگاردن

درجہ اول تا ۲

درجہ ۵ تا ۸

درجہ ۹ تا ۱۲

کالج انٹرگریجویٹ (فریش میں یا سینیر)

گریجویٹ یا پیشہ ور اسکول (مثلاً میڈیکل، ٹینسل، لا اسکول)

9

اس شخص نے سب سے اوپری کوئی تعلیمی سطح مکمل کیا ہے؟

ایک خانے پر  نشان لگائیں۔

اگر اس وقت زیر تعلیم سے تو اس سے قبل مکمل شدہ درجہ یا ترجمی پر نشان لگائیں۔

کوئی درجہ تعلیم مکمل نہیں کیا ہے

ترسی اسکول تا درجہ ۲

درجہ ۵ یا درجہ ۶

درجہ ۷ یا درجہ ۸

درجہ ۹

درجہ ۱۰

درجہ ۱۱

درجہ ۱۲ بلا ٹپلو مہ

ماشی اسکول گریجویٹ یا اسکے برابر (مثلاً GED)

کچھ کالج کریڈٹ مگر ایک سال سے کم

کالج کے ایک یا دو سال، ترجمی کے بغیر

ایسو سی ایٹ ٹرجمی (MBA, AA)

بیچلریٹ ٹرجمی (BS, AB, BA)

ماسٹریس ٹرجمی (MBA, MEd, MEng, MS, MA)

پیشہ ور ٹرجمی (JD, LLB, DVM, DDS, MD)

ڈاکٹریٹ (EdD, PhD)

10

اس شخص کا اصلی یا آبائی سلسلہ کیا ہے؟

(مثلاً اطالوی، جماٹکائی، افریکن، امریکی، کمبوجیائی، کیپ ورٹیائی، ناروچیائی، ٹامینیکن، فرنچ کینیٹین، میشین، کوریائی، لیبانی، پولش، ڈائیجیرین، میکسیکن، تائیوانی، یونکرینی وغیرہ)

جوابات صرف انگریزی مارک پر کھینچیں۔

a. کیا اس شخص کے ساتھ اس گھریاں پارٹمنٹ میں ۱۸ سال سے کم عمر اسکا پوتا/پوتوں، نواسا/نواسوں رہتے ہیں؟

مان  
 نہیں ← 20a پر جائیں

b. کیا اس دادا/داتی/نانا/نانی کو اس گھر میں رہنے والے ۱۸ سال سے کم عمر کے پوتے/پوتوں، نواسے/نواسوں کی بنیادی ضرورتوں کو پورا کرنا پڑتا ہے؟

مان  
 نہیں ← 20b پر جائیں

c. یہ دادا/داتی/نانا/نانی کتنی مدت سے اس/ان بھے/بھوں کا کافیل رہا ہے؟ اگر یہ شخص ایک سے زیادہ ایسے بھوں کامالی کفیل رہا ہے تو اس بھے کے بارے میں جواب دیں جسکی کھالت اس نے سب سے زیادہ مدت کے لیے کی ہے۔

۶ ماہ سے کم  
 ۲ ماہ سے ۱۱ ماہ تک  
 ۱ سے ۲ سال تک  
 ۳ سے ۲ سال تک  
 ۵ سال سے زیادہ

d. کیا اس شخص نے کبھی یو ایس آرمڈ فورسز یا ملٹری یارڈ یا نیشنل گارڈ میں عملی خدمات انجام دی ہیں؟ عملی خدمت میں رزو یا نیشنل گارڈ کے لیے ٹریننگ شامل نہیں ہے، لیکن اس میں مستعد ہنسے کا زمانہ ضرور شامل ہے مثلاً خلیج فارس کی جنگ کے دوران...

مان، اس وقت عملی خدمات انجام دے رہا ہے  
 ہاں، ماضی میں عملی خدمات پرتھا، مگر اسوقت نہیں  
 نہیں، صرف رزو اور نیشنل گارڈ کی ٹریننگ ← 21 پر جائیں  
 نہیں، کبھی فوجی خدمات انجام نہیں دی ہیں ← 21 پر جائیں

e. اس شخص نے یو ایس آرمڈ فورسز میں کب کام کیا ہے؟ ایسی خدمات کے سر عرصہ کے لیے ایک خانے پر  نشان لگائیں۔

اپریل ۱۹۹۵ یا اسکے بعد  
 اگست ۱۹۹۰ تا مارچ ۱۹۹۵ (بشمل خلیج فارس کی جنگ)  
 ستمبر ۱۹۸۰ تا اگست ۱۹۹۰  
 مئی ۱۹۷۵ تا ۱۹۸۰  
 زمانہ ویشنام (اگست ۱۹۷۲ تا اپریل ۱۹۷۵)  
 فروری ۱۹۷۰ تا جولائی ۱۹۷۲  
 تصادم کوریا (جون ۱۹۵۰ تا جنوری ۱۹۵۰)  
 دوسری عالمی جنگ (ستمبر ۱۹۴۵ تا جولائی ۱۹۴۵)  
 کسی اور موقعے پر

f. اس شخص نے کل کتنی مدت کے لیے عملی فوجی خدمات انجام دی ہیں؟

۶ سال سے کم  
 ۶ سال یا اس سے زیادہ

19

b. یہ شخص ہے سال پہلے کیاں رہتا ہے؟

شیر، قصبہ یا ڈاکخانے کا نام

کیا یہ شخص شیریا قصبے کی حدود میں رہتا ہے؟

مان  
 نہیں، شیر/قصبے کی حدود سے باہر

کافٹنی کا نام

اسٹیٹ کا نام

ڈپ کوٹ

16

کیا یہ شخص درج ذیل مستقل حالات میں سے کسی کاش کار ہے؟

a. نابینا شی، بہراپن، نظریا سماعت میں شدید خرابی؟  
b. ایسی حالت جو اسکی بنیادی صلاحیتوں مثلاً جنگی، سیڑھیاں چڑھنے، ہاتھ پھیلانے، کوشش شے انہائیں یا جو ہے سہارنے میں رکاوٹ بنتی ہے۔

17

کیا یہ شخص ۲ ماہ سے زیادہ تک کسی جسمانی، ذہنی یا جذباتی بنا پر درج ذیل کام کرنے میں دقت محسوس کرتا ہے؟

a. سیکھنا، یاد کرنا یا غور کرنا؟  
b. کچھ پہننا، نہاننا یا گھر میں گھوم پھر لینا؟  
c. (اگر یہ شخص ۱۲ سال یا اس سے زیادہ عمر کا ہے توجہ دیں) گھر سے باہر اکیلا جاکر چیزیں خریدنا یا ڈاکٹر کے دفتر میں جانا؟  
d. (اگر یہ شخص ۱۲ سال یا اس سے زیادہ عمر کا ہے توجہ دیں) کسی کام یا کاروبار میں لگا رہنا؟

18

کیا یہ شخص یک اپریل ۲۰۰۰ کو ۱۵ سال یا اس سے کم عمر کا تھا؟

مان ← 33 پر جائیں  
 نہیں

a. اگر 23a میں "کارٹرک یا وین" پرنشان لگا ہے تو 23b پر جائیں ورنہ  
24a پر جائیں۔

b. پچھلے مفتے اس شخص سمیت کارٹرک یا وین میں عموماً کتنے لو  
گسوار ہوتے؟

- اکیلے ڈرائیور کیا
- الوگ
- لوگ
- لوگ
- یا لوگ
- یا زیادہ لوگ

a. پچھلے مفتے یہ شخص کام پر جانے کے لیے بالعموم کس وقت نکلا؟

قبل دوپہر      بعد دوپہر

b. پچھلے مفتے اس شخص کو کام پر بہنچنے میں بالعموم کتنا وقت لگا؟  
منٹ

سوال 25 تا 26 کے جواب ان لوگوں کے لیے دین جنہوں نے پچھلے مفتے تنوخاہ  
بانفع کے لیے کام نہیں کیا۔ 26 سو سر 27 پر جائیں۔

a. کبھی شخص پچھلے مفتے کسی کام سے لے آف پر تھا؟  
کام ← 26 پر جائیں  
نہیں

b. کیا یہ شخص پچھلے مفتے عارضی طور پر کام یا کاروبار سے غیر حاضر تھا؟  
ہاں، وکیشن، عارضی بیماری، مزدور جھگڑا وغیرہ ←  
26 پر جائیں  
نہیں ← 26d پر جائیں

c. کیا اس شخص کو بتایا گیا ہے کہ اسے آئندہ ۲ ماہ کے اندر کام پرواپس  
بلایا جائیگا؟ یا کیا اس کو کام پرواپس آئیکی کوشی تاریخ بتائی گئی ہے؟  
ہاں ← 26e پر جائیں  
نہیں

d. کیا یہ شخص پچھلے مفتے کام کی تلاش میں رہا ہے؟  
ہاں  
نہیں ← 26f پر جائیں

e. کیا پچھلے مفتے یہ شخص کام دینے جانے والے کام پر بلای جانے  
کی صورت میں حاضر ہو سکتا تھا؟  
ہاں، کام پر جاسکتا تھا  
نہیں، اپنے عارضی بیماری کی وجہ سے  
نہیں، باقی تمام وجوہات سے (اسکول کی حاضری وغیرہ)

اس شخص نے پچھلی دفعہ کب کام کیا تھا، چندیوں سی سہی؟

۱۹۹۵ تا ۲۰۰۰

یا اس سے قبل، یا کبھی کام نہیں کیا ← 31 پر جائیں

کیا اس شخص نے پچھلے مفتے تنوخاہ بانفع کے لیے کوئی کام کیا ہے؟  
ہاں" خانے پر [X] نشان لگائیں اگر اس شخص نے گھنٹہ بھروسی کام کیا ہے  
یا بمالعاوضہ کنیے کے کاروبار یا فارم میں ۱۵ گھنٹے یا اس سے زیادہ  
حصہ لیا ہے۔ یا فوج میں عملی خدمت پر رہا ہے۔

ہاں  
نہیں ← 25a پر جائیں

پچھلے مفتے اس شخص نے کس مقام پر کام کیا ہے؟ اگر اس نے ایک سے  
زیادہ جگہوں پر کام کیا ہے تو اس جگہ کا نام لکھیے جیسا اس  
نے زیادہ دیر کام کیا ہے۔

a. پتہ (نمبر اور اسٹریٹ کا نام)

[REDACTED]

(اگر صحیح پتہ معلوم نہ ہو تو مقام کی کچھ تفصیل مثلاً بلاشنگ کا نام  
یا اندر دیکی اسٹریٹ یا کراس سیکشن کا نام لکھیں)

b. شہر، قصبہ یا ڈاکخانے کا نام

[REDACTED]

c. کیا کام کا یہ مقام اس شہر/قصبہ کی حدود میں ہے؟

ہاں  
نہیں، شہر/قصبہ کی حدود سے باہر ہے

d. کاؤنٹی کا نام

[REDACTED]

e. یواں اسٹیٹ یا بیرونی ملک کا نام

[REDACTED]

f. ذکر کوڈ

[REDACTED]

g. پچھلے مفتے یہ شخص کا ہر کیسے گیا؟ اگر اس نے سفر کے دوران ایک سے

زیادہ نرائی استعمال کیے تو زیادہ ترقاضلے کے لیے استعمال  
شده نریعہ کے خانے میں [X] نشان لگائیں۔

کارٹرک یا وین

بس یا ٹرالی بس

اسٹریٹ کار یا ٹرالی کار

سب وے یا الیوینڈ

ریل

فیری بوٹ

ٹیکسی کیب

موٹر سائیکل

بائیسکل

پیدل

گھر پر کام کیا ← 27 پر جائیں

دیگر نرائی

27

**a.** صنعت یا آجر — اس شخص کا پچھلے مفتہ کا کام یا مصروفیت وضاحت سے لکھیں۔ اگر اس کے پاس ایک سے زیادہ کام تھے تو اس کام کی تفصیل لکھیں جس پر اس نے زیادہ تروقت صرف کیا۔ اگر اس شخص کے پاس پچھلے مفتہ کوئی کام نہیں تھا تو 1990 کے بعد کے اس کے آخری کام کی اطلاع دیں۔

**b.** اس شخص نے کس کے لئے کام کیا؟ اگر اس وقت آرمٹ فورس میں عملی خدمات پر متعین ہے تو اس خانے میں **X** نشان لگائیں اور آرمٹ فورس میں شاخ کا نام لکھیں۔ ←

کمپنی کا نام، کاروبار یا دیگر آجر کا نام لکھیں۔



30

**a.** کیا اس شخص نے پہلے سال 1999 میں کسی وقت کسی

ملازمت یا کاروبار میں کام کیا ہے؟

ہمارے

نہیں ← 31 پر جائیں

**b.** 1999 میں اس شخص نے کتنے مفتے کام کیا ہے؟ اس میں باتخواہ تعطیل،  
باتخواہ علاالت اور فوجی خدمات شامل کریں۔

31

1999 میں آمدنی — 1999 میں حاصل شدہ مزدیعہ آمدنی "ہمارے" کے خانے  
تین **X** نشان لگائیں اور 1999 میں حاصل شدہ کل آمدنی 999.999  
بیشترین حد تک درج کریں۔ ورنہ "نہیں" کے خانے میں **X** نشان لگائیں۔

اگر خاص آمدنی نہ صنان تھی تو رقم درج کریں اور **ڈالر** رقم کے قریب والے  
"نہ صنان" کے خانے میں **X** نشان لگائیں۔

مشترکہ آمدنی کے لیے جہاں تک ممکن ہو مرحوم کامناسب حصہ درج  
کریں ورنہ کل رقم ایک ہمی شخص کے نام درج کریں اور دوسرے کے لئے  
"نہیں" کے خانے میں **X** نشان لگائیں۔ اگر صحیح رقم معلوم ہے سو تو براہ  
صہرا بانی بہترین اندازہ کی مطابق درج کریں۔

**a.** مزدوری، تنخواہ، کمیشن، بونس، ٹپ جوسار، کاموں سے حاصل ہوا ہے۔  
رقم قبل از ٹیکس، بائٹ، باقیات اور دیگر آجر اسکی رپورٹ کریں۔

ہمارے سالانہ رقم — ڈالر

نہیں

**b.** زرعی یا غیر زرعی ذرائع سے حاصل شدہ خود کار ملازم تک آمدنی بشرط  
ملکیت، شراکت — کاروباری اخراجات و وضع کرکے خالص  
آمدنی درج کریں۔

ہمارے سالانہ رقم — ڈالر

نقضان

نہیں

28

**a.** یہ شخص کس طرح کام کرتا ہے؟  
(مثلاً رجسٹریٹر، افرادی قوت، منتظم، شعبہ فرمائش کانگریں،  
آٹومیکینک، اکاؤنٹنٹ)



**b.** اس شخص کی اسی ترین مصروفیات یا فرائض کیا تھی؟ (مثلاً مریضوں کی  
نگهداری، ملازم لگائے کی پالیسی مرتب کرنے میں رہنمائی، فرمائشوں پر کام  
کرنے والوں کی نگرانی، گاڑیوں کی مرمت، حسابات کی تکمیل)



اب براۓ میرجاڻی اپنے گھر کے بارے میں سوال 33 تا 53 کا جواب دین۔  
کیا یہ مکان، گوشی اپارٹمنٹ یا موبائل گھر ہے؟

- آپکی یا آپکے گھرانتے میں کسی کی اس ملکیت پر کوئی رہن یا قرض ہے؟
- آپکی یہ ملکیت کسی رہنی قرض یا کسی اور قرض سے صاف ہے؟
- نقد کرایہ کے عرض لیا گیا؟
- نقد کرایہ کے بغیر حاصل کیا گیا؟

اس عمارت کی بہتر تعریف کن الفاظ سے متوجہ ہے؟ سارے اپارٹمنٹ اور فلائلیٹ شامل کریں چاہے وہ خالی ہی ہوں۔

موباٹل گھر

ایک کنیے کا گھر، باقی مکانوں سے الگ تھا لگ

ایک کنیے کا گھر، دوسرے مکانوں سے جڑا اسوا

دو اپارٹمنٹ والی عمارت

۳ تا ۱۷ اپارٹمنٹ والی عمارت

۵ تا ۹ اپارٹمنٹ والی عمارت

۱۰ تا ۱۹ اپارٹمنٹ والی عمارت

۴۰ تا ۲۹ اپارٹمنٹ والی عمارت

۵۰ یا زائد اپارٹمنٹ والی عمارت

کشتی، آروءی، وین وغیرہ

بے عملت تقریباً کس زمانے میں تعمیر ہوئی تھی؟	1949 تا 1950	1950 تا 1951	1951 تا 1952	1952 تا 1953	1953 تا 1954	1954 تا 1955	1955 تا 1956	1956 تا 1957	1957 تا 1958	1958 تا 1959	1959 تا 1960	1960 تا 1961	1961 تا 1962	1962 تا 1963
--	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------

یہ شخص اس مکان، پارٹمنٹ یا موبائل  
گھر میں کب داخل ہوا؟

۱۹۷۴	یاں سے قبل
۱۹۷۵	۱۹۷۴
۱۹۷۶	۱۹۷۵
۱۹۷۷	۱۹۷۶
۱۹۷۸	۱۹۷۷
۱۹۷۹	۱۹۷۸
۱۹۸۰	۱۹۷۹
۱۹۸۱	۱۹۸۰
۱۹۸۲	۱۹۸۱
۱۹۸۳	۱۹۸۲
۱۹۸۴	۱۹۸۳
۱۹۸۵	۱۹۸۴
۱۹۸۶	۱۹۸۵
۱۹۸۷	۱۹۸۶
۱۹۸۸	۱۹۸۷
۱۹۸۹	۱۹۸۸
۱۹۹۰	۱۹۸۹
۱۹۹۱	۱۹۹۰
۱۹۹۲	۱۹۹۱
۱۹۹۳	۱۹۹۲
۱۹۹۴	۱۹۹۳
۱۹۹۵	۱۹۹۴
۱۹۹۶	۱۹۹۵
۱۹۹۷	۱۹۹۶
۱۹۹۸	۱۹۹۷
۱۹۹۹	۱۹۹۸

اس مکان، اپارٹمنٹ یاموبائل گھر میں آپکے پاس کتنے کمرے ہیں؟  
باتھ روم، پورج، بالکنیاں، فوئرنس، سال اور نصف کمروں کا شمارہ کیجیے۔

۱	کمرے	ایک کمرہ
۲	کمرے	۲ کمرے
۳	کمرے	۳ کمرے
۴	کمرے	۴ کمرے
۵	یا زیادہ کمرے	۵ کمرے

سوہ، ٹھوٹھٹھے، خالص کرایہ آمدنی، رائلٹی آمدنی یا جاگیریوں اور اوقاف کی آمدنی — چھوٹی رقوم بھی درج کریں جو کسی کھاتے میں کریڈٹ کی گئی ہوں۔

ہمارے سالانہ رقم — ڈالر

شنبه

۵. سوچل سیکیوریٹی پاریلوے ریٹاشرمنٹ

هان سالانہ رقم — ڈالر

۱۰۳

e. ضمته، (سالیمنٹل) سکوڈ بیٹھ، آمدھی، (SSI)

سالانہ رقم — ۳۱

1

f. اسٹیٹ یا مقامی ویلفیر محاکمہ سے کوئی سرکاری امداد

سالانہ رقم ۔ ۳۱

نہجۃ الرشاد

۹. ریشادرمند، لواز آمدنی شامل نه کریں

۱۰

**h.** کوئی اور بیاقا دھملتے والی امداد مثلاً سماں فوجی (VA) ادائیگی، بے کاری و ظفیہ، اولاد کی پرورش کے لئے امداد یا طلاقی ادائیگی، یکمشت ملنے والی رقوم مثلاً وڈے میں ملنے والی یامکان کی فروخت سے ملنے والی رقم شامل نہ کریں۔

سالانہ رقم — ۳۱

43

1999 میں اس شخص کی کل آمدی کیا تھی؟ 318-317 تک کے اندر اجات جمع کر دیں اس میں سے نقصانات وضع کر دیں۔ اگر کل آمدی نقصان تھی تو رقم درج کر دیں اور  $\frac{318}{317}$  رقم کے قریب "نقصان" کی خانہ میں نشان لگائیں۔

سالانہ رقم — ڈالر

کوئٹہ، پختونخوا

صرف اس صورت میں جواب دین کے لگریہ واحد کنیے کا گھر یا موبائل گھر ہے۔  
باقی سب 45 پر جائیں۔

44

a. کیا اس جا شیداد پر کوشی کاروبار (مثلاً اسٹریٹ، نائی کی لکان) یا میٹیکل دفتر ہے؟

- ہاں   
نہیں

b. یہ مکان یاموبائل گھر کتنے ایکڑ میں پریپیلا موہبے؟

- ایک ایکڑ سے کم ← 45 پر جائیں  
1 تا 9 ایکڑ  
10 ایکڑ یا زیادہ

c. ۱۹۹۹ میں اس جا شیداد کی نزدیکی پیداوار سے کتنی بکری حاصل ہوئی تھی؟

- کوئی نہیں   
1 تا ۹۹۹ ڈالر  
۱۰۰۰ ڈالر تا ۹۹۹۹ ڈالر  
۱۰۰۰۰ ڈالر تا ۲۲۹۹ ڈالر

اس اپارٹمنٹ یاموبائل گھر کی ضروریات اور ایندھن پر سالانہ کتنا خرچ آتا ہے؟ اگر آپ یہاں ایک سال سے کم عرصہ رہے ہیں تو سالانہ خرچ کا تخمینہ لکھیں۔

45

a. بجلی

سالانہ خرچ — ڈالر

یا

یہ اخراجات کرایہ یا کنٹو مینیم فیس میں شامل ہیں  
کوئی خرچ نہیں یا بجلی استعمال نہیں ہوتی ہے

b. گیس

سالانہ خرچ — ڈالر

یا

یہ اخراجات کرایہ یا کنٹو مینیم فیس میں شامل ہیں  
کوئی خرچ نہیں یا گیس استعمال نہیں ہوتی ہے

c. پانی اور سیوریج

سالانہ خرچ — ڈالر

یا

یہ اخراجات کرایہ یا کنٹو مینیم فیس میں شامل ہیں  
کوئی خرچ نہیں

d. تیل، کوٹلہ، مٹی کا تیل وغیرہ

سالانہ خرچ — ڈالر

یا

یہ اخراجات کرایہ یا کنٹو مینیم فیس میں شامل ہیں  
کوئی خرچ نہیں ہے یا یہ ایندھن استعمال نہیں ہوتی ہے

آپکے پاس کتنے بیٹریوں ہیں؟ یعنی اگر یہ مکان، اپارٹمنٹ یاموبائل گھر مارکیٹ میں فروخت یا کراش کے لئے ہو تو آپ اس میں کتنے بیٹریوں بتائیں گے؟

- کوئی بیٹریوم نہیں   
ایک بیٹریوم   
۳ بیٹریوم   
۵ بیٹریوم   
۵ یا زیادہ بیٹریوم

38

کیا اس مکان، اپارٹمنٹ یاموبائل گھر میں مکمل طور پر نسلکے بجھے ہیں؟  
یعنی (۱) گرم اور ٹھنڈا ہاتھی (۲) فلش ٹھاٹھ (۳) باٹھ ٹھب یا شاور۔

- ہاں، تینوں سیوولیات ہیں   
نہیں

39

کیا اس مکان، اپارٹمنٹ یاموبائل گھر یا درجی خانے کی مکمل سیوولیات ہیں؟  
یعنی (۱) ٹلکے سمیت سنک (۲) رینچ یا اسٹرو (۳) روفریجریٹر۔

- ہاں، تینوں سیوولیات ہیں   
نہیں

40

کیا اس مکان، اپارٹمنٹ یاموبائل گھر کی ٹیلیفون سروس سے جس سے آپ ٹیلیفون کر بھی سکتے ہیں اور باہر کے فون لے بھی سکتے ہیں؟

- ہاں   
نہیں

41

اس مکان، اپارٹمنٹ یاموبائل گھر کرم رکھنے کے لئے اکٹھ کوٹھ ایندھن استعمال ہوتا ہے؟

- گیس: محلے کی زیرزمین پاپوں سے ملنے والی  
گیس: بوتل، ٹینک یا یل پی سے ملنے والی  
بجلی   
جلانی کاتیل، مٹی کاتیل وغیرہ   
کوٹلہ یا کوک   
لکڑی   
شمسي تواناشی   
دیگر ایندھن استعمال نہیں کیا جاتا ہے

42

آپکے گھر ان کے استعمال کے لئے ایک ملن سے کم گنجائش کی کتنی گاڑیاں، وین یا ٹرک موجود رہتے ہیں؟

- کوئی نہیں   
۱   
۲   
۳   
۴   
۵   
۶ یا زیادہ

43

پچھلے سال اس جا شیدا پر جا شیدا شیکس کتنا تھا؟

49

سالانہ رقم — ڈالر

یا

کچھ نہیں

اگ، خطرات اور سیلاپ انشورنس پر پچھلے سال کل ادائیگی کتنی ہوئی تھی؟

50

سالانہ رقم — ڈالر

یا

کچھ نہیں

اس جا شیدا کی مالیت کتنی ہے یعنی آپکے خیال میں اس مکان مع زمین،  
لپارٹمنٹ یا موبائل گھر مع زمین کی فروخت سے کتنی رقم حاصل ہو سکتی ہے؟

51

۹۹۹۹۹ تا ۹۰۰۰۰	<input type="checkbox"/>
۱۴۳۹۹۹ تا ۱۰۰۰۰	<input type="checkbox"/>
۱۳۹۹۹۹ تا ۱۳۵۰۰۰	<input type="checkbox"/>
۱۷۳۹۹۹ تا ۱۵۰۰۰۰	<input type="checkbox"/>
۱۹۹۹۹۹ تا ۱۷۵۰۰۰	<input type="checkbox"/>
۲۳۹۹۹۹ تا ۲۰۰۰۰۰	<input type="checkbox"/>
۳۹۹۹۹۹ تا ۳۵۰۰۰۰	<input type="checkbox"/>
۳۹۹۹۹۹ تا ۳۰۰۰۰۰	<input type="checkbox"/>
۳۹۹۹۹۹ تا ۲۵۰۰۰۰	<input type="checkbox"/>
۳۹۹۹۹۹ تا ۲۰۰۰۰۰	<input type="checkbox"/>
۵۹۹۹۹۹ تا ۵۰۰۰۰۰	<input type="checkbox"/>
۷۹۹۹۹۹ تا ۷۰۰۰۰۰	<input type="checkbox"/>
۹۹۹۹۹۹ تا ۷۵۰۰۰۰	<input type="checkbox"/>
۱۰۰۰ سے زیادہ	<input type="checkbox"/>

صرف اس صورت میں جواب دیں کہ اگر یہ کانٹو مینیم ہے  
ماہانہ کانٹو مینیم فیس کتنی ہے؟  
ماہانہ رقم — ڈالر

52

صرف اس صورت میں جواب دیں کہ اگر یہ موبائل مکان ہے  
ا۔ اس موبائل مکان پر آپکو کوئی قسط وار قرضہ یا نہیکہ ہے؟

53

یا  
نہیں

b۔ اس موبائل گھر اور اسکی تھیز میں پر قسط وار قرضوں کی ادائیگی، ذاتی  
جا شیدا شیکس، تھ زمین کرایہ، رجسٹریشن فیس اور لائنس فیس پر پچھلے سال  
کل کتنا خرچ ہوا؟ اس میں جا شیدا شیکس شامل نہ کریں۔

سالانہ رقم — ڈالر

کیا یہاں کوئی اور بھی رہنماء؟ اگر ہے تو دوسرے شخص کے لئے ادرج کریں۔

صرف اس صورت میں جواب دیں اگر آپ اس مکان، لپارٹمنٹ یا موبائل  
گھر کا کراپیہ دیتے ہیں — باقی سب 47 پر جائیں۔

a۔ ماہانہ کراپیہ کتنا ہے؟

ماہانہ رقم — ڈالر

b۔ کیا ماہانہ رقم میں کوئی کہا نا شامل ہے؟

یا  
نہیں

سوال 47a کا صرف اس صورت میں جواب دیں اگر آپ یا اس  
گھر انے میں کوئی اس مکان، لپارٹمنٹ یا موبائل گھر کا مالک  
ہے یا اسے خریدنے جا رہے۔ ورنہ فردوم کے  
سوالات پر جا شیدا۔

a۔ کیا اس جا شیدا پر آپ کو کوئی رہمن، ترسٹ نامہ، خریداری  
کام عائدہ یا کوئی ایسا قرضہ ہے؟

یا  
نہیں   
یا  
نہیں  پر جائیں

b۔ اس جا شیدا پر آپکے رہمنی قرض کی ماہانہ ادائیگی کتنی ہے؟ صرف پہلے  
رہمنی قرض یا خریداری کے معاملے کی ادائیگی شامل کریں۔

ماہانہ رقم — ڈالر

یا

کوئی باقاعدہ ادائیگی واجب نہیں ہے  48a پر جائیں

c۔ کیا آپکی ماہانہ رہمنی قرض کی ادائیگی میں اس جا شیدا گھر کا شیدا گھر  
شامل ہے؟

یا  
نہیں   
نہیں، ٹیکس الگ سے ادا کیے جاتے ہیں یا واجب الادا نہیں ہیں

d۔ کیا آپکے رہمنی قرض کی ماہانہ ادائیگی میں آگ، خطرات یا سیلاپ کے  
انشورنس کی ادائیگی شامل ہے؟

یا  
نہیں   
نہیں، ان سورنس الگ سے ادا موتاے یا ان سورنس ہے ہی نہیں

a۔ کیا اس جا شیدا پر آپکا دوسرا سرمنی قرض یا گھر پر مالکایہ کا قرض ہے؟  
کن سب خاتون میں نشان  لگائیں جنکا آپ سے تعلق ہے۔

یا  
نہیں   
نہیں، دوسرا رہمنی قرض ہے  
یا مالکایہ قرض ہے

نہیں  49 پر جائیں

b۔ اس پر اپرٹی پر دوسرے یا جزوی رہمنی قرض اور سب مالکایہ قر  
ضہ جات کی کل ماہانہ ادائیگی کتنی ہے؟

ماہانہ رقم — ڈالر

یا

کوئی باقاعدہ ادائیگی واجب نہیں ہے

46

کوئی باقاعدہ ادائیگی واجب نہیں ہے

47

10

# فرد

نوث: برائے میریبانی سوال 5 اور 6 دونوں کا جواب دیں۔

کیا یہ شخص مسپانوی / لاثینو نہیں ہے تو  "نہیں" کے خانے پر نشان لگائیں۔

5

نہیں، مسپانوی یا لاثینو نہیں

ہاں، میکسیکن، میکسیکن امریکن، چکانو

ہاں، پورتوريکن

ہاں، کیوبین

ہاں، دیگر مسپانوی / لاثینو — گروپ کا نام لکھیں۔

[REDACTED]

[REDACTED]

اس شخص کی نسل کیا ہے؟ ایک یا زیادہ خانوں پر  نشان لگا کر ظاہر

کریں کہ یہ شخص خود کو کس نسل کا سمجھتا / سمجھتی ہے۔

سفید فام

سیاہ فام، افریقی امریکن

امریکن انٹین یا ال اسکائی

مندرج یا مخصوص قبیلے کا نام درج کریں۔

[REDACTED]

[REDACTED]

اصلی موادی کا

گومان یا چمورکا

سامواشی

دیگراویانوس

جنائزکا

نسل درج کریں۔

ایشین انڈین

چینی

فلپینو

جاپانی

کورین

ویتنامی

دیگر ایشیائی — نسل درج کریں۔

[REDACTED]

[REDACTED]

دیگر کوشی — نسل درج کریں۔

[REDACTED]

[REDACTED]

برائے میریبانی سوال 7 تا 32 کے جوابات فرد 2 تا 6 کے لئے

لکھیں۔ یہ سوالات وہی میں جو فرد اول کے لئے تھے۔ سوال

33 تا 53 کے جوابات دوبارہ نہیں لکھنے میں

6

اس شخص کا نام کیا ہے؟ اس نام کو صفحہ 3 سے پرنسٹ کریں۔

آخری نام

نام کا دار میانی جز

پہلا نام

اس شخص کا فرد اول سے کیا رشتہ ہے؟

ایک خانے پر  نشان لگائیں۔

شوہر / بیوی

حقیقی بیٹا / بیٹی

متبنی بیٹا / بیٹی

سوٹیلابیٹا / بیٹی

بھائی / بھین

باپ / ماں

پوتا / پوتی

سسر / ساس

داماد / بھوڑ

دیگر رشتہ دار — درست رشتہ لکھیں۔

اگر فرد اول کے رشتہ دار نہیں میں:

کوئی مقیم یا شریک

مکان یا کمرے میں ساتھ رہنے والے

غیر شادی شدہ ساتھ رہنے والے

لے پالک

دیگر غیر رشتہ دار

اس شخص کی صنف کیا ہے؟ ایک خانے پر  نشان لگائیں۔

مرد

عورت

اس شخص کی عمر کیا ہے اور تاریخ پیدائش کیا ہے؟

یکم اپریل ... کو عمر

[REDACTED]

اعداد خانوں میں لکھیں۔

سال پیدائش دن مہینہ

[REDACTED]

[REDACTED]

یوایس سنس س کا سرکاری فارم بھرنے  
کے لئے شکریہ۔ اگر اس پتے پر ۶ سے  
زیادہ افراد ہیں تو، موسکتا ہے کہ  
سننس بیورو آپکوانکے بارے میں اطلا  
عات درج کرنے کے لئے رابطہ کرے۔